



Poznań, 07 CZE. 2013

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.46.2013.2

Pan

Sławomir Braun

ul. Dworcowa 8/7 Szreniawa

62-052 Komorniki

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 23 kwietnia 2013 r. kontrolę Pana działalności jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego i włoskiego.

Kontrolę przeprowadziła Małgorzata Grzybowska – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 194/13 z dnia 19 kwietnia 2013 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r.

Kontroli poddano Pana działalność jako tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pana działalność jako tłumacza przysięgłego na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r. w repertorium dokonał Pan łącznie wpisu 1211 czynności wskazanych w art.13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 18 w 2009r, 593 w 2010 r., 481 w 2011 r., oraz 119 w 2012 r.

W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium 43 zlecenia tłumaczeń pisemnych oraz 15 zleceń ustnych na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj. na rzecz sądu, prokuratury, Policji oraz organów administracji publicznej.

Prowadzone przez Pana repertorium zawiera wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W toku kontroli stwierdzono, że zapis pobieranych przez Pana stawek wynagrodzeń za tłumaczenia jest zgodny ze stawkami określonymi w §2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym uznaję Pana działalność jako tłumacza przysięgłego za zgodną z obowiązkami jakie narzuca ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Piątek

Kontrolnik
Jednostki Kontroli
Zastępca Dyrektora Wydziału
Kontroli, Prawnego i Nadzoru

5.06.2013

Anna Budnik

05.06.2013

Starszy Specjalista

Margareta Gzywnowska
3.06.2013